

I. Szerződéskötés - a szerződés létrejötte és tartalma

1. Jelen Általános Beszerzési Feltételek (a továbbiakban „**ÁBF**”) az AUDI HUNGARIA Zrt. (a továbbiakban „**Megrendelő**”), és a javára árut értékesítő, szolgáltatást nyújtó vagy 5. Az ajánlat benyújtásával a Partner szavatolja, hogy az általa az ajánlatban benyújtott jogi oltalom alá eső szellemi alkotásokkal kapcsolatosan rendelkező jogosult és az ajánlat benyújtása, valamint a Megrendelő általi megbízás sem sérti harmadik személy erre vonatkozó szerzői vagy egyéb jogait.
2. **Tájékoztatjuk a Partnert, hogy a jelen ÁBF félkövéren szedett rendelkezései eltérhetnek a jogszabálytól vagy a Felek között korábban alkalmazott szerződéses gyakorlattól.**
3. Ajánlatkéréseink – ideértve a pályázati kiírásainkat is – jelen ÁBF tartalmával együtt minősülnek ajánlattételi felhívásnak illetőleg megrendeléseink jelen ÁBF tartalmával együtt alkotják az ajánlat elfogadását. A Felek közötti korábbi megállapodások, korábbi üzleti gyakorlat és az érintett üzletágban ismert és alkalmazott szokások nem válnak a szerződés részévé.
4. Partner a Megrendelő ajánlatkérésére az ajánlatot írásban, külön díjazási igény nélkül köteles beadni. Az ajánlatot – ellenkező megállapodás hiányában – a Megrendelő által megjelölt nyomtatványokon, valamennyi szükséges adat feltüntetésével kell beadni. Megrendelő ezúton kizárja a Partner általános szerződési feltételeinek a Megrendelővel szemben történő alkalmazását, azok akkor sem kötelezik Megrendelőt, ha azokat Megrendelő kifejezetten nem utasítja vissza, ha azoknak jelen ÁBF-el nem kifejezetten

ellentétes a tartalma, ill. kiegészítő vagy nem lényeges kérdésekben tartalmaz eltérő rendelkezéseket. Megrendelésünk Partner által történő visszaigazolásával vagy teljesítésével e kikötésünket elfogadottnak kell tekinteni.

6. A mindkét fél számára kötelező szerződés a Partner ajánlatára közölt megrendeléssel jön létre, kivéve amennyiben a megrendelés a Partner ajánlatától lényeges kérdésekben eltérő tartalmú elfogadásnak minősül. Partner köteles a megrendelésre a megrendelésben vagy szerződésben rögzített határidőn belül, ill. amennyiben a visszaigazolás határideje nem került meghatározásra úgy három napon belül visszaigazolást küldeni.

A megrendelés Partner által történő visszaigazolásával a szerződés abban az esetben is létrejön, amennyiben a megrendelés a Partner ajánlatától lényeges kérdésekben eltérést tartalmaz – ebben az esetben a visszaigazolással Partner megerősíti, hogy a szerződés tartalmára a megrendelés és az ÁBF rendelkezései irányadóak és Partner ajánlatában foglalt feltételek csak annyiban alkalmazandóak, amennyiben azok a megrendeléssel és az ÁBF-el nem ellentétesek. **Ezen rendelkezések megfelelően irányadóak arra az esetre, amennyiben Partner a megrendelés**

visszaigazolása nélkül teljesít.

Amennyiben Partner a megrendelés 4. visszaigazolását elmulasztja, úgy Megrendelő jogosult egyoldalúan elállni a szerződéstől a teljesítés elfogadásáig. Ilyen esetben a Felek maguk viselik az elállás időpontjáig felmerült költségeiket.

7. Amennyiben a Felek egymással egyedi- vagy keretszerződést kötnek, úgy továbbiakban ezek vagy az 5. pont szerint létrejött szerződések, mint „**Szerződés**” kerülnek meghivatkozásra.

II. Teljesítési előírások

II/A. Általános rendelkezések

1. Partner szavatol azért, hogy a Szerződés tárgyát képező áruk szállítására vagy szolgáltatás nyújtására vonatkozóan gyakorlati tapasztalatokkal rendelkezik és rendelkezik a Szerződés teljesítésének személyi, tárgyi és jogi feltételeivel, mely feltételeket fenntartani vállal a Szerződés teljes hatálya alatt.

2. Partner szavatol azért, hogy az általa szállított áru vagy nyújtott szolgáltatás harmadik személy mindennemű jogától vagy igényétől mentes és harmadik személy szellemi tulajdonnal kapcsolatos oltalmi joga ne sérüljön Megrendelő által történő felhasználás, igénybevétele illetőleg továbbértékesítés esetén sem.

3. A Megrendelő egész üzemi területén 4. Partner köteles a szerződésszerű – anyag-, rajz-, és szabványszerű – és kifogástalannak minősített árut a meghatározott határidőn belül és mennyiségben, a legmagasabb osztályú és a DIN (beleértve az alkalmazható DIN EN, DIN EN ISO, DIN VDE stb.)

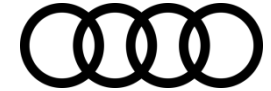
nem bocsátanak ki.

4. Mentesül a Megrendelő a megrendelt áru vagy szolgáltatás átvételi kötelezettsége alól vis maior esetek vagy egyéb a Megrendelő termelésének korlátozásához vagy szüneteléséhez vezető - akár a saját, akár beszállítóinak üzemi térségében beálló – olyan üzemi zavarok esetén, amelyek Megrendelőt a megrendelt áru vagy szolgáltatás átvételében akadályozzák, feltéve, hogy Megrendelő az akadályokat nem tudja elhárítani, illetőleg azok elhárítása tőle el nem várható. Partner ebben az esetben nem jogosult kártérítésre, valamint a teljesítésig nem jogosult az áru vagy szolgáltatás ellenértékére igényt támasztani. Az akadályoztatás megszűnéséig Partner köteles az áru vagy a szolgáltatás tárgyának megfelelő tárolásáról saját költségére és veszélyére gondoskodni.

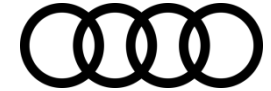
II/B. Teljesítési előírások áruszállítás esetén

1. Jelen II/B. pont szerinti rendelkezések áruszállítás tárgyában megkötött Szerződés esetén irányadóak. Szolgáltatásra irányuló Szerződés esetén kizárólag annyiban alkalmazandóak, amennyiben Partner ezen Szerződés alapján Megrendelő részére szolgáltatás nyújtása részeként vagy eredményeként meghatározott árut szállít.

2. Partner köteles a szerződésszerű – anyag-, rajz-, és szabványszerű – és kifogástalannak minősített árut a meghatározott határidőn belül és mennyiségben, a legmagasabb osztályú és a DIN (beleértve az alkalmazható DIN EN, DIN EN ISO, DIN VDE stb.)



- szabványnak megfelelő minőségben szállítani, és ezt minőségtanúsítvány átadásával igazolni. A Partner köteles a szállítás során a Megrendelő által meghatározott csomagolási előírásokat betartani, ilyen előírások hiányában köteles az árut igénylőnkénti vissza nem küldendő, eldobható csomagolásban az áru megőrzésére és megóvására alkalmas módon csomagolva szállítani. A Partner köteles a Megrendelő által előírt okmányokat a szállításhoz csatolni.
3. A Szerződés alapján szállított áru tulajdonjoga az átvétellel Megrendelőre száll át.
4. A szállítmány mennyiségi átvétele során Megrendelő székhelyén tett – darabra, méretre, súlyra vonatkozó – megállapítások mérvadók.
- Megrendelő rész-, elő-, avagy többletszállítást nem köteles elfogadni és az árut átvenni.**
5. A Megrendelő területére csak és kizárólag olyan áru szállítható le, amely után a mindenkor érvényes vámot, ÁFA-t, ill. egyéb köztartozást megfizették és a belföldi forgalomba hozatal feltételeit teljesítették. A Megrendelő területére tilos a magyar, illetve Európai Unió jogszabályok által tiltott termékek beszállítása.
6. Eltérő szerződési rendelkezés hiányában Partner a megrendelt árut DDP Győr (INCOTERMS 2010) paritással köteles a Megrendelő székhelyére leszállítani.
7. Utánvétellel feladott küldeményeket Megrendelő visszautasítja.
8. A szállítóleveleket szabályszerűen kell kitölteni az esetleges Megrendelői előírásoknak megfelelően. A szállítólevélen külön előírás nélkül is fel kell tüntetni a III. Szerződészegés szerződés/megrendelés/lehívás számát, a megrendelésen feltüntetett igénylő nevét és telefonszámát, az áru megjelölését, cikkszámát, bruttó és nettó súlyát és a beszállító számot. Az áruhoz csatolni kell 1 db szállítólevelet. Amennyiben Szállító a szállítólevél csatolását elmulasztja, úgy Megrendelő jogosult az áru átvételét megtagadni és az árut Szállító kockázatára és költségére visszaküldeni.
- III/C. Teljesítési előírások szolgáltatásnyújtás esetén**
1. Partner köteles a szolgáltatást szerződészerűen és a lehető legmagasabb színvonalon nyújtani.
2. A Partner által a Megrendelő területén végzett munkákkal kapcsolatos tényleges irányítást Partner köteles gyakorolni és köteles viselni a munkavégzés helyéért való felelősséget.
3. Partner köteles a szolgáltatás elvégzéséről teljesítésigazolást kiállítani és Megrendelő kapcsolattartójával aláíratni. A teljesítésigazoláson fel kell tüntetni a megrendelés/szerződés/lehívás számát, az igénylő nevét, telefonszámát, és költséghelyét, a szolgáltatás tárgyát, és ténylegesen elvégzett szolgáltatási mennyiségeket és ellenértéket valamint a beszállító számot.
4. Eltérő Szerződési rendelkezés hiányában a teljesítés helye a Megrendelő székhelye.
- III/A. Késedelem**
1. A Partner általi késedelmes teljesítés esetén a Megrendelő kötbér érvényesítésére jogosult, amelynek mértéke naponta a késedelmesen szállított Áru vagy nyújtott szolgáltatás nettó ellenértékének 2%-a. A késedelmi kötbér teljes összege az áru vagy szolgáltatás nettó ellenértékének 20%-át nem haladhatja meg.
- III/B. Hibás teljesítés, felelősség**
1. Partnert 12 havi jótállási és 24 havi szavatossági felelősség terheli kivéve, ha a Szerződés ettől eltérő rendelkezést tartalmaz, vagy jogszabály ennél hosszabb jótállási/szavatossági határidőt ír elő, mely esetben a hosszabb jogszabályi határidő irányadó.
2. Minőségi hiba kivizsgálására és III/C. Elállás, felmondás
1. Megrendelő jogosult a Szerződéstől elállni vagy azt azonnali hatállyal felmondani, amennyiben Partner a Szerződésből vagy az ÁBF-ből eredő kötelezettségeit súlyosan vagy ismétlődő jelleggel megszegi vagy kötelezettségeit a kitűzött póthatáridőn belül sem teljesíti, vagy Partner a Szerződéssel kapcsolatos jogai gyakorlása vagy kötelezettségei teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményeit megsérti, amelyre tekintettel a jogviszony fenntartása a továbbiakban Megrendelő részéről nem elvárható vagy Partner érdekkörében olyan körülmény merül fel, amelyre tekintettel a
4. Hibás teljesítés esetén a szerződés szerű teljesítésig a Partneri késedelem szabályai – így a kötbérfizetési kötelezettség is – megfelelően alkalmazandóak.
5. Áruszállítás esetén a Partner az általa szállított áruért termékszavatosságot vállal, ennek keretén belül helytállni tartozik és köteles Megrendelőt a harmadik személy által érvényesített termékszavatossági igény teljesítésekor keletkezett költségek tekintetében kártalanítani.
6. Ha a Megrendelő a fogyasztó felé hibás teljesítés miatt felelősséggel tartozik, Megrendelő követelheti Partnertől a hibás teljesítés miatt támasztott fogyasztói igények kielégítése költségeinek megtérítését, amennyiben a Megrendelő a fogyasztónak nyújtott hibás teljesítése a Partner Megrendelőnek nyújtott hibás teljesítésére vezethető vissza.



- jogviszony fenntartása Megrendelő részéről a továbbiakban nem elvárható, illetőleg amennyiben
- a bíróság a Partner felszámolását jogerősen elrendeli.
 - 2. Partner a Megrendelő fizetési késedelmére hivatkozással kizárólag abban az esetben jogosult a Szerződéstől elállni vagy azt azonnali hatállyal felmondani, amennyiben Megrendelőt a teljesítésre írásban, legalább 30 napos fizetési póthatáridő tűzése mellett felhívja és a póthatáridő sikertelenül eltelt.
- ### III/D. Kártérítés
- 1. A Partner szerződésszegése esetén, illetőleg amennyiben Megrendelő a III/C. pontban foglaltak szerinti elállással vagy rendkívüli felmondással él, úgy a Megrendelő jogosult az ezzel összefüggésben felmerült, bizonyított teljes kára megtérítését követelni. **Partner tudomásul veszi, hogy a szerződésszegés a Megrendelőnél termelés kiesésből eredő károkat okozhat.** A Partner köteles továbbá mentesíteni a Megrendelőt minden a Partner szerződésszegése következtében harmadik személyek által támasztott igények alól.
- ### IV. Számlázás és fizetési feltételek
- 1. Partner a Szerződésben meghatározott díjat jogosult érvényesíteni, amely valamennyi a szerződésszerű teljesítéssel járó költséget és díjat magában foglal. A Szerződésben nem szereplő egyéb (pl.: fuvar, csomagolás stb.) költségeket tartalmazó számlák visszautasításra kerülnek.
 - 2. A számla pénzneme a Szerződésben feltüntetett pénznem.
 - 3. A Megrendelő Vám- és Pénzügyi Előírásai - amely <http://www.audi.hu/hu/beszallitok/> címén elérhető - minden Szerződés részét képezik, amelyeket Partner köteles mindenkor érvényes formájukban beszerezni és tartalmát betartani. **Megrendelő kizárólag a fenti dokumentumban meghatározott formában kibocsátott elektronikus számlákat fogad be.**
 - 4. Eltérő írásbeli megállapodás hiányában Megrendelő a teljesítés ellenértékét az alakilag és tartalmilag kifogástalan számla kézhezvételétől számított 30 napon belül köteles banki utalás útján megfizetni. A számla jogszerű megkifogásolása a számla fizetési határidejére halasztó hatályú. **Késedelmes fizetés esetén a késedelemmel érintett naptári fél év első napján érvényes jegybanki alapkamat - EUR esetén pedig a háromhavi EURIBOR kamatláb - két százalékponttal növelt értéke.**
 - 5. A Szerződésből fakadó, Megrendelővel szemben fennálló követelések harmadik személyre történő engedményezése, illetve azokon zálogjog alapítása kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával lehetséges.
 - 6. Részteljesítés esetén legfeljebb három részszámla bocsátható ki, de egy részszámla értéke sem lehet kevesebb, mint nettó 15.000 EUR vagy ennek megfelelő forintösszeg a számlakiállítás napján érvényes MNB árfolyam szerint.
- ### V. A Szerződés teljesítéséhez átadott eszközök, dokumentumok
- 1. A gyártóeszközök (ideértve modellek, minták, süllyesztékek, szerszámok, sablonok, rajzok) és más teljesítési segédeszközök, ill. dokumentumok amelyeket a Megrendelő bocsátott a Partner rendelkezésére és Partner igazoltan átvett, vagy azokat Partner a Megrendelő által szolgáltatott adatok szerint készített, a Megrendelő írásbeli hozzájárulása nélkül el nem idegeníthetők, meg nem terhelhetők, át nem adhatóak, nem másolhatóak, reprodukálhatóak, harmadik személy javára fel nem használhatóak és Partnert megőrzési kötelezettség terheli mindaddig, amíg azt Megrendelő írásban igazoltan át nem vette. Jelen pont vonatkozásában a VW Konzern vállalatai nem minősülnek harmadik személynek.
 - 2. A Szerződés megszűnése után azokat a gyártóeszközöket, melyeket Megrendelő bocsátott rendelkezésre, vagy amelyeket a Partner a Megrendelő költségére készített a Partner felszólítás nélkül Megrendelő székhelyén visszaszolgáltatni tartozik változatlan állapotban.
 - 3. A Megrendelő és Partner együttműködésével ki-, ill. továbbfejlesztett eredmények kizárólag a Megrendelő írásos beleegyezésével szállíthatóak harmadik személy részére.
- ### VI. Alvállalkozók
- 1. Partner a Megrendelő kérése esetén köteles tájékoztatni a Megrendelőt az általa teljesítésbe bevont kívánt alvállalkozókról. Megrendelő fenntartja
- a jogot, hogy meghatározott alvállalkozók igénybevételét kizárja. Megrendelő a jogosulatlanul igénybe vett harmadik személy részéről történt teljesítést nem köteles elfogadni.
- ### VII. Üzleti titok, reklám, védjegyek, szellemi alkotások
- 1. Partner köteles a Megrendelővel való üzleti kapcsolata során tudomására jutott minden tény, és információt üzleti titokként, szigorúan bizalmasan kezelni és nem jogosult azt sem maga, sem harmadik személy javára felhasználni vagy harmadik személy javára hozzáférhetővé tenni az üzleti kapcsolat megszűnését követően sem. Partner az üzleti titkot kizárólag az üzleti kapcsolattal előírányzott cél érdekében, az együttműködéshez szükséges mértékben használhatja fel.
 - 2. Partner köteles biztosítani, hogy a titoktartási kötelezettség az általa a teljesítésbe bevont munkatársai és teljesítési segédei vonatkozásában is érvényesüljön.
 - 3. A Megrendelővel való üzleti kapcsolat is titoktartási kötelezettség alá esik, erre a Partner referenciaként csakis akkor hivatkozhat, reklámban akkor utalhat, ha ehhez Megrendelő írásbeli beleegyezését előzetesen megadta.
 - 4. Partner a Megrendelő cég- és áruvédjegyét, logóját kizárólag abban az esetben használhatja, amennyiben a Megrendelő a Szerződésben erre vonatkozó utasítást ad, az így készített áruk kizárólag Megrendelő részére értékesíthetők. A visszaküldött, megkifogásolt cég- és áruvédjeggyel ellátott árukat Partner köteles megsemmisíteni.



5. A teljesítés során Partner által előállított szellemi alkotások illetőleg szerződéskötés esetén a Partner által az ajánlatában megjelölt szellemi alkotások vonatkozásában is a Partner Megrendelő részére térben és időben korlátlan és kizárólagos felhasználási, ill. használati jogot biztosít és hozzájárul ahhoz, hogy Megrendelő a Partner engedélye nélkül a szellemi alkotásokat korlátozás nélkül felhasználja, harmadik személy részére átadja vagy javára felhasználási engedélyt adjon. A Megrendelő által fizetett ellenérték ezen felhasználási jog ellenértékét tartalmazza.

VIII. Kapcsolattartás

1. A Felek az általuk megnevezett kapcsolattartókat a Szerződés előkészítésével és teljesítésével kapcsolatosan kifejezetten feljogosítják kapcsolattartásra és jognyilatkozatok tételére. A jogviszonnal kapcsolatos értesítéseket a megnevezett kapcsolattartó irányában kell megtenni.

2. **Partner köteles a Szerződés teljesítésével kapcsolatos jognyilatkozatok fogadására az egyes kapcsolattartóinak e-mailes elérhetőségén túlmenően egy központi e-mail-címet megjelölni, ahol biztosítja az e-mailek fogadását és olvasását. A Felek megállapodnak, hogy a Partner kapcsolattartóinak Szerződésben megadott e-mail-címére és/vagy a Partner központi e-mail-címére küldött e-mailek írásba foglaltnak tekintendők. Az email megérkezését a Partner köteles késedelem nélkül e-mailben visszaigazolni; ennek elmulasztása**

esetén a fentiek szerint elküldött jognyilatkozatok az elküldés napját követő munkanapon kézbesítettnek tekintendők (kivével ez alól amennyiben automatikus sikertelen kézbesítési értesítés érkezik).

IX. Joglemondás

A Szerződés megszűnésekor a Felek által végrehajtott végelszámolás, ill. átadás- átvétel során a Partner által nem érvényesített a Szerződésből eredő követeléseket úgy kell tekintetni, hogy azok érvényesítéséről Partner lemondott és ezek utóbb nem érvényesíthetőek, kivéve amennyiben Partner írásban kifejezett jogfenntartással él.

X. Felelősségbiztosítás

1. Partner köteles megfelelő fedezeti összegű felelősségbiztosítással rendelkezni, és a biztosítást fenntartani a Szerződés teljes hatálya alatt. A felelősségbiztosítási kötvényt, valamint a biztosítási díj befizetéséről szóló igazolást Partner köteles a Megrendelő kérésére bemutatni.

XI. Alkalmazandó jog, jogviták és előírások

1. Felek kifejezett eltérő írásbeli megállapodása hiányában a magyar anyagi és eljárásjogi szabályok alkalmazandóak felek jogviszonyában, a nemzetközi magánjogi szabályok és a Bécsi Nemzetközi Adásvételi Egyezmény alkalmazásának kizárásával. Felek jogviszonyából eredő jogvitákat megkísérelik személyes egyeztetéssel

rendezni, ennek eredménytelensége esetére alávetik magukat Megrendelő székhelye szerint illetékes tárgyi hatáskörű bíróság kizárólagos illetékességének.

2. Partner teljesítése során köteles megtartani a jogszabályi és hatósági előírásokat valamint a Megrendelő környezetvédelmi-, biztonsági-, munkabiztonsági és IT előírásait (ezek mindenkor hatályos változata elérhető a www.audi.hu/hu/beszallitok oldalon).
3. Amennyiben Partner a jelen ÁBF-ben megjelölt vonatkozó dokumentumokat a megadott elérés útján nem tudja megismerni, úgy az akadályok okának közlésével írásban kérheti a dokumentumok rendelkezésre bocsátását. Ennek hiányában Partner nem hivatkozhat ezen előírások ismeretének hiányára.
4. Jelen ÁBF hivatalos nyelve a magyar. Hatálybalépés időpontja: 2017.01.01. mely időponttal hatályát veszti a 2014.07.01. napján kiadott ÁBF.

XII. Fenntarthatósági követelmények

1. A „VW Konzern fenntarthatósági követelményei az üzleti partnerekkel fennálló kapcsolatokban (Viselkedési kódex üzleti partnerek részére)” tartalmazza azokat a fenntarthatóságra vonatkozó követelményeket, melyeket az üzleti Partnerek üzleti tevékenységük során megtartani kötelesek. Megrendelő is ezeket a követelményeket támasztja a saját üzleti Partnereivel szemben.
2. A Partnerrel megkötött Szerződés részét képezik „A VW Konzern fenntarthatósági követelményei az üzleti partnerekkel fennálló

kapcsolatokban (Viselkedési kódex üzleti partnerek részére)” a mindenkor hatályos változatában, amelyet Partner köteles betartani. A fenntarthatósági követelmények mindenkor hatályos szövege elérhető a www.vwgroupsupply.com oldalon.

AUDI HUNGARIA Zrt.

Székhely: 9027 Győr, Audi Hungária út 1.
Győri Törvényszék Cégbírósága
Cg. 08-10-001840

Adószámok:

magyar adószám: 23391475-2-08
magyar közösségi adószám: HU23391475

Bankszámlaszámok:

Commerzbank Budapest
HUF : 14220108-42431006-00000000
IBAN: HU47 14220108 42431006
00000000
(SWIFT: COBAHUHXXXX)

Commerzbank Ingolstadt
EUR : 72140052-192247500
IBAN : DE31 7214 0052 0192 2475 00
(SWIFT: COBADEFF721)